

Bemerkungen

Kl = Klavier, *o/u* = oberes/unteres System; *Vl* = Violine, *T* = Takt(e)

Quellen:

- A Autographe Partitur, vier Blätter mit acht beschriebenen Seiten (Querformat); autographe Titel: *Sonata IV.*; keine authentische Signierung, als Datierung lediglich „à Paris.“. In Privatbesitz (Schweiz).
- E Erstaussgabe (erste Auflage); Notensatz in Stimmen (Querformat). Titelblatt: „SIX SONATES / Pour Clavecin Ou Forté Piano / Avec Accompagnement D'un Violon, / Dediés / A Son Altesse Serenissime Electorale / Madame. L'Electrice. Palatine. / par / Wolfgang. Amadeo. Mozart. fils / OEuvre. Premier. / A PARIS. / Chez le S^r Sieber, Editeur de Musique rue S^t honoré à l'hôtel

D'Aligre Ancien Grand Conseil / Oulong [!] trouve plusieurs Nouveaux Oeuvres / A.P.D.R.“

Keine Verlags- oder Plattennummer; erschienen November 1778. Inhalt: „SONATA I.(-VI.)“, in der Reihenfolge KV 301–306; die e-moll-Sonate KV 304 (300c) („SONATA IV.“) auf den Seiten 20–27 (Klavier) bzw. 8–9 (Violine).

Exemplar: Den Haag, Gemeente Museum, 27 C 3–4 (die wenigen darin fehlenden Seiten der Klavierstimme ergänzt aus: Metten, Abtei, Bibliothek).

2. Satz: Tempo di Menuetto

32, 89 Vl, Kl: In Quelle A in T 32 ein ursprünglich gesetzter Doppelstrich mit rechtsseitigen Wiederholungszeichen gestrichen, 3. ♩ gesetzt und gewöhnlichen Taktstrich gezogen. In T 89 entsprechende, ursprünglich gesetzte linksseitige Wiederholungszeichen ebenfalls nachträglich gestri-

chen, Doppelstriche jedoch (absichtsvoll?) stehen gelassen. Quelle E hat an beiden Stellen, wie viele moderne Ausgaben, Doppelstriche.

69 Kl o: In Quellen A und E Bogen erst ab e^1 (vermutlich nur zu kurz geraten). Alle Auflösungszeichen ab $g^{\sharp 1}$ (bis auf \natural zu f^2) fehlen in Quellen A und E.

84 Kl o: Zu 3. ♩ staccatoähnlicher Strich in Quelle A; in Quelle E als Staccato gedeutet, das dann auch in T 85 und 86 zu spielen wäre.

141–142 Kl u: In Quelle A ein großer Bogen; an Kontext angeglichen.

153 Kl o: In Quelle E fehlt e^1 im Akkord (so auch in sämtlichen bisherigen Ausgaben); in Quelle A eindeutig.

156/157 Vl: In Quelle A Bogen jeweils zu zwei ♩; wir gleichen an Kl o und T 148/149 an (Quelle E hat ebenfalls großen Bogen).

München, Herbst 2003
Wolf-Dieter Seiffert

Comments

pf = pianoforte; *u/l* = upper/lower staff; *vn* = violin; *M* = measure(s)

Sources:

- A Autograph score, four leaves with eight written pages (oblong format); autograph title: *Sonata IV.*; no authentic signature, dated simply “à Paris.”. Private collection (Switzerland).
- E Original edition (first issue); engraved in parts (oblong format). Title page: “SIX SONATES / Pour Clavecin Ou Forté Piano / Avec Accompagnement D'un Violon, / Dediés / A Son Altesse Serenissime Electorale / Madame. L'Electrice. Palatine. / par / Wolfgang. Amadeo. Mozart. fils / OEuvre. Premier. / A. PARIS. / Chez le S^r Sieber, Editeur de Musique rue S^t honoré à l'hôtel D'Aligre

Ancien Grand Conseil / Oulong [!] trouve plusieurs Nouveaux Oeuvres / A.P.D.R.”

No publisher's catalogue number or plate number; issued in November 1778. Contents: “SONATA I. [-VI.]” in the sequence of K. 301–306; the sonata in e minor on pages 20–27 (piano) and 8–9 (violin). Copy consulted: The Hague, Gemeente Museum, 27 C 3–4. (The few pages missing from the piano part of this copy were added from another copy preserved in the library of Metten Abbey.)

2nd movement: Tempo di Menuetto

32, 89 vn, pf: M 32 originally had a double-bar with repeat mark to the right; deleted, with beat 3 being set and a normal bar line inserted. M 89 originally had a corresponding double-bar with repeat mark to the left; it too was deleted subsequently, but the double-bar was (deliberately?) allo-

wed to remain. Source E has double-bars in both passages, as do many modern editions.

69 pf u: Sources A and E postpone slur to e^1 (probably drawn too short). All natural signs from $g^{\sharp 1}$ (except \natural on f^2) added without comment; lacking in sources A and E.

84 pf u: Staccato-like stroke on third quarter-note interpreted as staccato in source E, in which case it should also be played thus in M 85 and 86.

141–142 pf l: Long slur; changed to match context.

153 pf u: Source E lacks e^1 in chord, though unambiguous in source A. All previous editions present this chord incorrectly.

156/157 vn: Slur over each pair of eighth-notes; changed for consistency with pf u and M 148/149 (source E likewise has long slur).

Munich, autumn 2003
Wolf-Dieter Seiffert